



桃花村

京 剧

中国京剧院演出本

翁偶虹改编

北京宝文堂書店出版

(北京王府大街64号)

北京市書刊出版營業許可証出字第064号

北京市印刷三厂印刷 新华書店發行

•

統一書号:10070·557 字數47,000 开本787×1092 1/32 印張9 9/16

1959年7月北京第1版 第1次印刷

印數0,001—8,500册

定价(7) 0.22元

前記

桃花村刘德明的女兒刘玉燕，偕同丫环春兰，到花田会上选婿，恰遇穷途落魄卖画为生的書生卞济，一見倾心。回家告訴了刘德明，命老仆刘荣到花田請卞济，恰巧卞济到另一个人家繪画去了，画摊上坐着个等着取画的人——桃花山上的好汉周通——刘荣把周通請到家中，鬧了一个大錯，刘德明再三抱歉的說明了誤会，但周通不信，以为刘德明故意要笑他，定要当晚抬亲。

刘玉燕听到这个不幸的消息，要寻短見，由于春兰的帮助，卞济改扮了女装，会見刘玉燕，正計劃着一同逃走，周通已来抬亲。倉皇中，玉燕的母亲把玉燕带到邻居家藏起来，周通却把女装的卞济抬走了。

周通發現抬錯了人，以为是刘德明有意欺騙他，大怒，要将卞济杀死。他的盟兄李忠，問明卞济改装的原因，劝周通不要为了自己破坏旁人的婚姻。周通十分固执，不听李忠的劝告，又到刘德明家中斥責，并声言次晚前来入贅。

卞济被李忠释放，匆忙下山，途中遇見了魯智深——魯智深大鬧五台山后，被师付遣往东京——魯智

深發現他是男扮女裝，錯疑他不是好人，嚴詢之下，知道了前後情由，激動了不平之心，命卞濟回到店中等候消息；自己尋到桃花村，面見劉德明，假說自己會念經勸善，能使周通回心轉意。晚間，魯智深一個人藏在洞房。周通來了，不聽勸告，惹起了魯智深的火性，打跑了周通。

李忠雖然不滿意周通的魯莽行動，但見周通受了欺侮，又不忍袖手旁觀，便帶了大隊人馬，到桃花村替周通報仇。在村口，會見了魯智深，彼此通過姓名，原來是故友重逢，周通也知道魯智深是個正義英雄，翻然悔悟，自己承認了錯誤。魯智深即刻命人找來卞濟，成全了劉玉燕和卞濟的婚姻。

這個劇本是中国京剧院演出本，系根据《花田錯》、《桃花村》原本由該院文学組翁偶虹改編的。

劇中人物

李忠(生)	周通(淨)	劉德明(生)
劉夫人(老旦)	春蘭(花旦)	劉玉燕(旦)
袁有份(丑)	卞濟(小生)	劉榮(丑)
魯智深(淨)	公差甲(丑)	公差乙(丑)
四頭目	八嘍兵	

第一場

李忠、周通 (內) 嘍囉的，排演完畢，轉回大廳！

〔“風入松”。八嘍兵、四頭目、李忠、周通同上。〕

〔李忠、周通分坐。〕

眾嘍囉 大寨主好刀！二寨主好槍！

周通 你等也該知道，大寨主人稱打虎將，某家綽號小霸王，也非狂言自夸口，蓋世无双好刀槍！

頭目 好刀槍，好刀槍，桃花山上稱大王。

周通 講得好，講得好，講得好哇哈哈……

李忠 賢弟休得如此。常言道：強中自有強中手，江

湖路上，好汉甚多；不可目中无人。

周 通 大哥！小弟本领，不足为论，惟有大哥武艺，可称第一。

李 忠 愚兄何足道哉！前二年，我在渭州城内，幸遇一位英雄，他的武艺，比兄胜强十倍。

周 通 大哥，他是甚等样人？

李 忠 此人姓鲁名达，身任经略府中提辖之职。

周 通 哎呀呀！狗官府的人儿，虽然有些本领，也算不得英雄好汉。

李 忠 如今他不作提辖了。

周 通 今在何处？

李 忠 只因他抱打不平，三拳打死镇关西，弃官而走，如今想是流落江湖了。

周 通 啊！有这等武艺高强、性情豪爽的英雄好汉，俺周通无缘，不得相见了。

李 忠 天下好汉甚多，来日方长，自有个风云际会。

周 通 喂……

李 忠 （忽然漏动心事）咳！想俺李忠虚度四十，一事无成，好不惭愧！

周 通 大哥你怎么又来了？想你我弟兄，在这桃花山上，谁人不知，哪个不晓，且放宽心，徐图大事。

李 忠 贤弟，你倒是个爽快的心肠。

周 通 啊！大丈夫提得起，放得下；跌得来，站得起，又何必自寻烦恼，（有意解劝李忠）哦哦！我倒想起

来了，再过两日，乃是大哥四十寿辰。——大头目！

头目 在。

周通 你等要杀猪宰羊，装点寿堂，也好与大王祝寿。

头目 遵命。

李忠 贤弟，你又要寻热闹了。

周通 小弟就是爱个热闹，大哥的四十整寿，我们要大大的热闹一场。——啊，大头目，我想起来了。常见大户人家，在寿堂之上，挂着个白胡须老头儿，这是作什么？

头目 那是寿屏儿。

周通 寿屏，要它何用呢？

头目 那是寿堂必需之物。

周通 哦，必需之物么？

头目 当中一张画儿，旁边挂对联儿，写的是吉祥话儿，画的是南極仙兒，配上寿桃寿面，香爐蜡肝兒，猪头三牲，时新果鮮兒，庆贺您福如东海長流水，寿比南山万万年兒。

周通 哎呀呀，哈哈……有趣，有趣。大头目，我們山寨可么？

头目 咱們山上沒有。

周通 哪里去买？

头目 必須求人写画。

周通 忒囉嗦了！

李 忠 賢弟，此乃浮文虛礼，要它何用？

周 通 大哥！他們挂得的，难道你我弟兄就挂不得么？

头 目 今当花田盛会，必有卖画之人，前去赴会。何不去至花田，找他們当时写画。

周 通 嘿！还是大哥造化，要买字画，就遇上花田盛会，待小弟亲自前往，买画去者。

李 忠 賢弟早去早回。

周 通 （唱西皮搖板）

为大哥祝寿辰花田买画，（上馬）

学斯文且作个風雅行家。

李 忠 你可不要生事啊！

周 通 我知道啦，哈……（下。）

李 忠 哈哈……（唱搖板）

周賢弟正年少性喜玩耍，

我怎能拂盛情拦阻于他。

小心防守！

众喽兵 啊。

〔众喽兵、李忠同下。〕

第 二 場

〔刘德明、刘夫人同上。〕

刘德明 （唱西皮原板）

桃花村有門第务农为本，

刘夫人（接唱）

在佛堂念經文保佑安宁。

刘德明（接唱）

誦經文又何尝求得子胤，

刘夫人（接唱）

有女兒在膝前乐享天倫。

德德明 咳！享天倫，乐天倫，可怜天下父母心，女兒
年長十七岁，三年两載嫁出門。

刘夫人 嫁出門，莫伤心，何不招婿到門庭，女婿也有
半子份，同心同意奉双亲。

刘德明 你講得虽好，只是女兒性情高傲，东村王，西村
李，她总不遂心，看来这流水的年华，就要错过了。

刘夫人 我养的女兒，自然是有志气的，一般的后生男
兒，她怎能如意。

刘德明 难道我們这平常人家，还要高搭彩楼，拋球招
婿嗎？

刘夫人 虽不能拋球招婿，也要她自己挑选。啊，員
外，今乃花田盛会，何不叫女兒前往游玩，借此选婿。

刘德明 啊！会场之上，男女混杂，如何去得的？

刘夫人 既要选婿，自然是有男有女，待我喚春兰出来。

刘德明 使不得。

刘夫人 使得的。——啊，春兰快来。

春 兰（內）啊哈。

〔春兰上。〕

春 兰 (念)黃鶯枝头唱，花影綠滿窗。

參見員外、安人。

刘德明 (同) 罢了。你家小姐，可曾梳洗齐整？
刘夫人

春 兰 小姐早就梳洗齐备啦。

刘夫人 喚她前来，有話言講。

春 兰 是啦。——有請小姐。

〔刘玉燕上。〕

刘玉燕 (念)燕子呢喃桃花伴，美景良辰奈何天。

參見爹娘。

刘德明 (同) 一旁坐下。
刘夫人

刘玉燕 謝座。喚女兒前来，有何訓教？

春 兰 (搶話) 員外、安人，您不用說，我一猜呀，就能猜着。

刘夫人 你且猜來。

春 兰 要是安人喚，花園去游玩；要是員外喚，窗下念詩篇。安人疼小姐，不要太愁煩；員外盼小姐，考个女狀元。二老心情不一样，叫我們小姐兩为难。

刘德明 頑皮的丫頭。

春 兰 頑皮不頑皮，敢說猜个不大离。

刘夫人 你今日这一猜么，就猜錯了。今日叫你陪伴小姐，去游花田盛会。

刘玉燕 怎么？爹爹准許女兒，去游花田盛会？

春 兰 （自語）哟，我們老員外爷，怎么这么开通啊？

刘夫人 不但命你去游花田，还要我兒自己（拉近刘玉燕
附耳低声）选婿呢！

春 兰 （凑近去听）哎哟！这可遂了我們小姐的心啦。

刘玉燕 又来多口！（羞。）

刘德明 啊！这是你母亲的主意，为父不曾这般言講。

春 兰 怎么样？我說老員外不能这們开通啊！

刘德明 又来多口，你陪伴小姐一路同行必須小心在意。

春 兰 为了小姐的終身大事，我哪兒能不留心在意啊。

刘夫人 不是这样的在意，叫你一路之上陪伴小姐，小
心謹慎，早去早回。

春 兰 是啦，安人您就放心吧！我就好比是保主过江
的赵子龙，保得去，保得回，准保得龙凤呈祥。

刘玉燕 呀啐！（唱搖板）

透春光倒惹得鸚鵡惊喚，

春 兰 （接唱）

寻桃源还須我武陵漁船。

刘德明 （同）兒啊！（唱搖板）

刘夫人

早回来免得我二老悬盼，（下。）

刘玉燕 女兒遵命！（接唱）

出門去暢心怀驚飛在天。

〔“小开门”，春兰、刘玉燕，流盼各处，心花怒放。〕

〔老僕刘荣扫地上。

〔春兰无意碰着刘荣。

刘 荣 誰呀？又是春兰！你干什么？又偷着出門玩来呀！

春 兰 我呀！是上命差遣，因公外出。

刘 荣 啊，因公外出？我不信，我可得問問員外爷去。（才要走。）

刘玉燕 刘荣。

刘 荣 小姐，小姐。

刘玉燕 員外，安人命春兰陪伴于我，同游花田。

刘 荣 （有点耳聾）啊？啊？小姐要頂牛划拳？

春 兰 熊熊您这耳朵！（凑近告訴他）去游花田，去游花田盛会。

刘 荣 什么？贏不了还罰跪。

春 兰 去逛花——田——盛——会。

刘 荣 哦！去逛花田盛会？你算了吧！員外爷沒有那么开通。我得問問員外爷去。

春 兰 您不信哪，您問去呀！

刘 荣 那是我問去！

春 兰 你問去呀！

刘 荣 我可不是問去嗎，我这兒看着門，你們一个个都溜啦，那哪兒行啊，員外問我，我說什么呀？这門是我管的事兒，得由着我……（一边叨嘮着，一边走下。）

春 兰 小姐，您瞧，刘荣真是一个死心眼兒，咱們好

容易出来啦，快走吧，可得好好的玩一天哪。

刘玉燕 春兰呀！（唱搖板）

到花田还須要多加檢点，

春 兰 小姐！（接唱流水）

小姐嘱咐記心間。

桃花溪前楊柳岸，

穩踏芳塵不貪玩，

意中人，秋波轉，

刘玉燕 （接唱）

心中事，你莫多言。

啞謎兒随口来呼喚，

你与我作一个……

春 兰 （接唱）

心照不宣。

刘玉燕 春兰！（向春兰招手。）

春 兰 啊！来啦。

〔刘玉燕、春兰同下。〕

第 三 場

〔“柳搖金”。袁有份上，摆設字画攤。〕

袁有份 有請卞相公。

卞 济 （內）好不愧煞人也！（上，唱西皮搖板）

叹斯文困异乡时乖运蹇，

病愈后怎奈我囊底无钱。

没奈何揣羞脸抛头露面——

袁有份 我看您一手的好字画，趁着这花田盛会，您写写画画，挣点银子，也好上京求名，不負您十載寒窗啊！

卞 济 店主东你这般情义，我豈能不知。只是讀書之人江湖卖画。咳！好不羞煞人也！（接唱）

蟾宮客只落得摆設画摊。

袁有份 卞相公，休看落魄江湖上，一朝得志便飞黃。您打起精神画画，我給您吆喝开張。山水人物、花卉翎毛、真草隶篆、扇面屏条，有买画的上这兒来啊！（下。）

〔周通上。〕

周 通 （唱搖板）

一路花田去买画，

〔卞济作画，周通上前立看。〕

周 通 呀！（接唱）

他在紙上画叉叉。

哎呀且住！看此人，在雪白的紙上，东一条黑道道，西一条黑叉叉，莫非他就是卖画之人。待我向前面問他一声。——啊，那一先生，你莫非是卖字画的么？

卞 济 哦，正是卖画的。

周 通 可有寿星圖兒？

卞 济 寿星圖兒！莫非是悬挂寿堂的么？

周 通 不错，正是，正是。

卞 济 不但一幅寿星圖兒，还要一付寿联，配在左右。

周 通 不错，是的。你还是个行家人，快快取来，多
把銀錢与你。

卞 济 此处无有。

周 通 现在何处？

卞 济 现在小生的手上。

周 通 你手上哪里有啊？

卞 济 說有就有，非我夸口，用我两手，一揮而就。

周 通 怎么？你一揮而就？

卞 济 一揮而就。

周 通 好！你就快快的揮来。

卞 济 兄台等候了。

周 通 嘿，一揮而就。

卞 济 （唱搖板）

展素幅調顏色霜毫点染，（作画。）

周 通 （拦着）啊，先生，先生。你方才言道：一揮而
就。怎么，一揮而不就呢？

卞 济 兄台呀！（接唱）

一幅画怎能够一笔周全？

周 通 （笑白）好，好，好，你快快画来。

卞 济 （接唱）

兴致来止不住搖动斑簪。

周 通 (笑白)一揮，兩揮，三揮，四揮，五揮，六揮……哎呀呀，忒麻煩了啊，哈哈……(接唱)

這調調兒等得我好不心煩。

哎呀呀，我看你揮了這們七八十揮，還不成個樣兒，叫某家好不耐煩。

卞 濟 畫要畫得精，必須耐心情；兄台不耐等，花田游一程。

周 通 好。俺且慢慢游，你要快快畫；少時畫得成，加倍來奉價。少時畫不成？

卞 濟 奉送不討價。

周 通 取笑了，啊哈……(下。)

卞 濟 啊哈……(唱搖板)

論繪畫必須要輕描細染，(作畫。)

春 蘭 (內)小姐隨我來！

[劉玉燕、春蘭同上，“花鄉子”。]

春 蘭 (接唱南梆子)

一路上好興致來到花田。

菜花黃，梨花白，桃花更艷，

劉玉燕 (接唱)

怎比我心花放燦爛難言。

春 蘭 (接唱)

猛抬頭渡仙橋就在前面，

[接“小拉子”，春蘭引玉燕過橋，忽見卞濟在橋旁作畫。]

劉玉燕 奇怪呀！(接唱)

渡仙桥有一座照人的玉山。

春 兰 我說小姐，您瞧，滄海桑田时时变，渡仙桥旁有玉山。

刘玉燕 是啊！仁者乐山智乐水，且問頑石可能言。

春 兰 是啦！（走过去）先生，我們这兒有礼啦！先生，我們这兒有礼啦！啊！先生，我們这兒有礼啦！

卞 济 哦，原来是位小姑娘，还礼，还礼。

春 兰 先生，您好用功啊，逛会还画画哪。

卞 济 惭愧！我是个卖字画的。

春 兰 哦！您是个卖字画的呀？巧極啦，我們小姐就喜欢字画。您請坐，咱們回头見。（急忙轉过去）小姐，小姐，他是个卖字画的，画的真好，写的真妙，您快瞧瞧去。（拉着刘玉燕就走。）

刘玉燕 （拂止）他画些什么？

春 兰 （不知所答）我也沒瞧清楚。看他那个人品，一定是写画俱佳。

刘玉燕 可有現成的字画无有？

春 兰 我給您問問去。（又走过去，抓起卞济面前的画，就要拿走。）

卞 济 小姑娘，这是有人定下的，有人定下的呀。

春 兰 那么，你还有現成的字画沒有啦？我們小姐要买哪。

卞 济 現成的无有了。小姐若要么？待我画完此幅，当面揮毫。